

CONVEGNO 3 DICEMBRE 2008

Giornata Internazionale delle Persone con Disabilità

La catena dell'accessibilità – Servizi e design alla base dell'accoglienza
Accessibility chain – Services and design as corner stone for welcome policies

Ore 9.00 – I PARTE - Istituzionale e generale / *Institutional and general*

Saluti istituzionali
Welcome Authorities

Presiede: **Attilio Romita** Giornalista della Rai – Tg1
President: Attilio Romita Journalist of Rai television – Tg1

Ore 9.40 – Intervento del Sottosegretario di Stato **On. Michela Brambilla**
Deputy Secretary of State On. Michela Brambilla intervention

Ore 10.00

Relatori **Paolo Osiride Ferrero** Consulta per le Persone in Difficoltà
Speakers Consults for People with Difficulties Onlus

Daniela Formento Direttore Assessorato Regione Piemonte Turismo
Director of Tourism Secretariat of Piemonte Region

Ulla Kramer EDF rappresentante – direttore generale Access Denmark
EDF delegate - general office director Access Denmark

Jesus Galàn Direttore Fondazione Once - Spagna
Director, Universal Accessibility, Fundación ONCE - Spain

Norberto Tonini Presidente Bureau international du Tourisme Social
Bureau international du Tourisme Social President

Ivor Ambrose Segretario European Network for Accessible Tourism
Network for Accessible Tourism Secretary

Daniel Winteler Presidente Federturismo-Confindustria
President of Tour Operators association Federturismo

Ore 12.15 – Pranzo / *Lunch*

Ore 13.30 – II PARTE Tavole Rotonde/*Round Tables*

Prima sessione: **il design e l'accessibilità**

Session One: Accessibility and Design

Presiede	Isabella Steffan	Architetto e designer membro fondatore ENAT <i>Architect and designer, Enat founding member</i>
<i>President</i>		
Interventi	Francesc Aragall	Presidente Design for All Foundation <i>Design for All Foundation President</i>
Speakers	Magnus Berglund	Scandic Hotel difensore civico per clienti con disabilità <i>Scandic Hotel Ombudsman for customers with disability</i>
	Lino Brundu	Presidente Atlha Onlus <i>Atlha Onlus President</i>
	Giovanni Cocco	Direttore generale ISNART <i>MD of ISNART</i>
	William Marsero	Ingegnere consulente CIP <i>International Paralympic Committee's Consultant</i>
	Laura Milani	Direttrice Istituto Arte Applicata e Design - Torino <i>Director of Applied Art and Design Institute - Torino</i>

Ore 15.00 – Coffee Break

Ore 15.30

Seconda sessione: **Agevolare il lavoro ai tour operator - servizi per il turismo accessibile**

Session Two: Making the work easier for Tour Operators – Services for accessible Tourism

Presiede	Franco Vitale	Ministero dello Sviluppo Economico - Italia <i>Ministry of Economic Development - Italy</i>
<i>President</i>		
Interventi	Alberto Corti	Direttore Federviaggio – Confturismo <i>Director of Federviaggio - Confturismo</i>
Speakers	Alberto Franco	Responsabile Quality Management Alpitour World <i>Director of Qualità Management - Alpitour World</i>
	Wolfgang Grabowski	Grabo-Tours Reisen <i>Grabo-Tours Reisen</i>
	Alberto Manzo	Coordinatore del progetto Turismabile <i>Turismabile coordinator project</i>
	Peter Neumann	Direttore NeumannConsulting <i>Managing director of NeumannConsulting</i>
	Cinzia Renzi	Delegato Fiavet – Presidente Fiavet Lazio <i>Delegate of Association of Travel Agencies</i>
	Andy Wright	Amministratore delegato Accessible Travel and Leisure Ltd <i>Managing Director of Accessible Travel and Leisure Ltd</i>

Ore 16.45

Terza sessione: esperienze di progetti sul turismo accessibile in Europa
Session Three: exchange of experiences on Accessible Tourism

Presidente	Marco Scagliarini	Dirigente coop. La Cruna Terre di Mare – Genova <i>Information point Terre di Mare - Genova</i>
President		
Interventi	Livio Besso Cordero	Presidente Turismo Torino e Provincia <i>President of Turismo Torino e Provincia</i>
Speakers		
	Mieke Broeders	Progetto Fiandre per tutti - Belgio <i>Project Flanders for All - Belgium</i>
	Enzo Dellantonio	Presidente coop. Independent L.- Alto Adige per Tutti <i>Chairman of coop. Independent L. – South Tyrol for All</i>
	Hanna-Greta Puurtinen	Responsabile progetti internazionali., Univ. Piramk Tampere <i>Manager of International Projects, Piramk Un. Tampere</i>
	Johann Kreiter	Natko – Coordinamento Turismo per Tutti – Germania <i>Natko – National organism on Tourism for All - Germany</i>
	Roberto Vitali	Presidente Village for All <i>President of Village for All</i>

Ore 19.00 – Cena di Chiusura/*Farewell Dinner*